

D'APRÈS LE ROMAN  
*LE VENT DANS LA BOUCHE*  
DE VIOLAINE SCHWARTZ  
ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE  
DE GIAN MANUEL RAU

# FRÉHEL C'EST



27.02 –  
24.03  
2024

# MOI

THÉÂTRE  
CAROUGE

Au départ il y a un roman, *Du vent dans la bouche*, écrit par Violaine Schwartz en 2013. On y découvre une femme qui décide de dédier sa vie à l'écriture d'une œuvre qui rendrait hommage à la mémoire de Fréhel, chanteuse réaliste au destin tragique, figure incontournable de la Belle Époque et des Années folles et première interprète de *La Java bleue*. Durant son travail labyrinthique de recherche et d'exploration, elle va se perdre, au point de se prendre pour Fréhel elle-même, cette artiste incandescente qui connut le succès, les gloires et les larmes, se consumant dans l'amour, la fête, l'alcool et la « coco ».

La lumineuse comédienne Christine Vouilloz a eu le désir de porter ce roman à la scène, avec la complicité du metteur en scène Gian-Manuel Rau. Violaine l'auteure, Christine la comédienne qui joue son personnage de roman qui se prend pour la vraie Fréhel!... C'est donc l'histoire d'une voix mise en partage magnifiquement, pour nous emmener une fois encore au-delà du Temps. C'est l'histoire de cette Vie. Qui porte nos couleurs.

« Elle fut choisie comme Reine du jour,  
Et souveraine, elle partit un matin. »

*Cœur de Lila*, Fréhel

DURÉE: 1H40  
DÈS 12 ANS

---

SURTITRÉ SUR TABLETTE  
EN ANGLAIS ET EN  
FRANÇAIS LES 19, 22  
ET 23 MARS 2024

---

LE MOBILE EN  
MOUVEMENT



---

**AVEC**

Christine Vouilloz

---

**ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE**

Gian Manuel Rau

**ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE**

Nalini Menamkat

**ASSISTANAT DANS LE CADRE  
DU PROJET TRANSMISSION**

Flavie Tapparel

**SCÉNOGRAPHIE**

Anne Hölck

**COSTUMES**

Gwendolyn Jenkins

**LUMIÈRES**

Markus Brunn et Gian Manuel Rau

**UNIVERS SONORE**

Graham Broomfield

**COLLABORATION SONORE**

Boris Degex et Théodore Monnet  
(accordéoniste)

**PERRUQUES ET MAQUILLAGES**

Emmanuelle Olivet Pellegrin

---

**RÉALISATION VIDÉO**

Gautier Janin

**CONSTRUCTION DÉCOR**

Grégoire de Saint Sauveur, Adrien  
Grandjean (apprenti techniscéniste) et  
Noa Martin Chave (stagiaire)

**PEINTURE DÉCOR**

Eric Vuille

**COUTURE**

Verena Dubach  
et Cécile Vercaemer-Ingles

---

**ÉQUIPE TECHNIQUE  
DU THÉÂTRE DE CAROUGE****RÉGIE PLATEAU**

Grégoire de Saint Sauveur

**RÉGIE PLATEAU EN RÉPÉTITION**

Charlotte-Prune Rychner

**RÉGIE LUMIÈRE ET VIDÉO**

Eusébio Paduret

**RÉGIE LUMIÈRE ET VIDÉO EN  
RÉPÉTITION**

Ian Durrer et Luis Henkes

---

**RÉGIE SON**

Graham Broomfield

**RÉGIE SON EN RÉPÉTITION**

Sébastien Graz

**RESPONSABLE DES COSTUMES**

Cécile Vercaemer-Ingles

**ENTRETIEN PERRUQUES**

Emmanuelle Olivet Pellegrin

**MONTAGE**

Équipe technique, Jonathan Gehringer  
(stagiaire), Adrien Grandjean (apprenti  
techniscéniste) et Olivier Savet

**ET TOUTE L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE  
DE CAROUGE**

---

Production Théâtre de Carouge

Création le 27 février 2024  
au Théâtre de Carouge

---

**AUTOUR DU SPECTACLE****LE DIMANCHE 3 MARS 2024****À 13H30 À LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CITÉ**

CARTE BLANCHE À GIAN MANUEL RAU ET  
CHRISTINE VOUILLOZ

RÉSERVATIONS : [BMGENEVE.AGENDA.CH](http://BMGENEVE.AGENDA.CH)

**LE MERCREDI 6 MARS À 13H30****ET LE VENDREDI 15 MARS À 12H30  
AU THÉÂTRE DE CAROUGE**

VISITE DU DÉCOR DE *FRÉHEL C'EST MOI*

INSCRIPTIONS :

[JP.COTTALORDA@THEATREDECAROUGE.CH](mailto:JP.COTTALORDA@THEATREDECAROUGE.CH)

**LE VENDREDI 15 MARS 2024****À 17H30 À PAYOT GARE CORNAVIN**

RENCONTRE AVEC VIOLAINE SCHWARTZ  
ET GIAN MANUEL RAU, SUIVIE D'UNE SÉANCE  
DE DÉDICACE

ENTRÉE LIBRE

**LE VENDREDI 15 MARS 2024****À L'ISSUE DE LA REPRÉSENTATION  
AU THÉÂTRE DE CAROUGE**

L'OUV(R)OIR AVEC VIOLAINE SCHWARTZ

UN ESPACE DE PAROLE AUTOUR DU  
SPECTACLE *FRÉHEL C'EST MOI* AVEC UNE  
DIMENSION SUPPLÉMENTAIRE : L'IMAGE.

ENTRÉE LIBRE

---

# NEWSLETTER

INSCRIVEZ-VOUS POUR NE PAS MANQUER LES ACTUALITÉS DU THÉÂTRE DE CAROUGE



---

## PROCHAINS SPECTACLES

### **LE SUICIDÉ, VAUDEVILLE SOVIÉTIQUE**

DE NICOLAÏ ERDMAN

MISE EN SCÈNE DE JEAN BELLORINI

DU 1<sup>ER</sup> MARS AU 16 MARS 2024

### **BELLS AND SPELLS**

DE VICTORIA THIERRÉE CHAPLIN

AVEC AURÉLIA THIERRÉE

DU 17 AVRIL AU 5 MAI 2024

---

## LES VISITES DU THÉÂTRE

Tous les 1<sup>ers</sup> samedis  
du mois, une visite guidée  
est proposée par nos équipes  
de 11h à 12h30

GRATUIT ET SUR RÉSERVATION

Soutenu par la  
**VILLE  
DE  
CAROUGE**

**GONET**  
BANQUIERS 1845



**m3** GROUPE

LE THÉÂTRE DE  
CAROUGE  
BÉNÉFICIE DU  
SOUTIEN DE JTI

NOUS REMERCIONS ÉGALEMENT : CAFÉS LA SEMEUSE,  
COMMUNE DE PLAN-LES-OUATES, TEBICOM, COMMUNE  
DE TROINEX, IBIS STYLES GENÈVE CAROUGE, FLEURISTE DE  
CAROUGE, RESTAURANT LE KUDETA, PHARMACIEPLUS DU  
RONDEAU, PLOUM, PARCOURS DES ATELIERS CAROUGEISOIS

---

# THEATREDECAROUGE.CH